

© International Baccalaureate Organization 2024

All rights reserved. No part of this product may be reproduced in any form or by any electronic or mechanical means, including information storage and retrieval systems, without the prior written permission from the IB. Additionally, the license tied with this product prohibits use of any selected files or extracts from this product. Use by third parties, including but not limited to publishers, private teachers, tutoring or study services, preparatory schools, vendors operating curriculum mapping services or teacher resource digital platforms and app developers, whether fee-covered or not, is prohibited and is a criminal offense.

More information on how to request written permission in the form of a license can be obtained from <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organisation du Baccalauréat International 2024

Tous droits réservés. Aucune partie de ce produit ne peut être reproduite sous quelque forme ni par quelque moyen que ce soit, électronique ou mécanique, y compris des systèmes de stockage et de récupération d'informations, sans l'autorisation écrite préalable de l'IB. De plus, la licence associée à ce produit interdit toute utilisation de tout fichier ou extrait sélectionné dans ce produit. L'utilisation par des tiers, y compris, sans toutefois s'y limiter, des éditeurs, des professeurs particuliers, des services de tutorat ou d'aide aux études, des établissements de préparation à l'enseignement supérieur, des fournisseurs de services de planification des programmes d'études, des gestionnaires de plateformes pédagogiques en ligne, et des développeurs d'applications, moyennant paiement ou non, est interdite et constitue une infraction pénale.

Pour plus d'informations sur la procédure à suivre pour obtenir une autorisation écrite sous la forme d'une licence, rendez-vous à l'adresse <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

© Organización del Bachillerato Internacional, 2024

Todos los derechos reservados. No se podrá reproducir ninguna parte de este producto de ninguna forma ni por ningún medio electrónico o mecánico, incluidos los sistemas de almacenamiento y recuperación de información, sin la previa autorización por escrito del IB. Además, la licencia vinculada a este producto prohíbe el uso de todo archivo o fragmento seleccionado de este producto. El uso por parte de terceros —lo que incluye, a título enunciativo, editoriales, profesores particulares, servicios de apoyo académico o ayuda para el estudio, colegios preparatorios, desarrolladores de aplicaciones y entidades que presten servicios de planificación curricular u ofrezcan recursos para docentes mediante plataformas digitales—, ya sea incluido en tasas o no, está prohibido y constituye un delito.

En este enlace encontrará más información sobre cómo solicitar una autorización por escrito en forma de licencia: <https://ibo.org/become-an-ib-school/ib-publishing/licensing/applying-for-a-license/>.

Japanese A: language and literature – Standard level – Paper 1
Japonais A : langue et littérature – Niveau moyen – Épreuve 1
Japonés A: Lengua y Literatura – Nivel Medio – Prueba 1

24 April 2024 / 24 avril 2024 / 24 de abril de 2024

Zone A afternoon	Zone B afternoon	Zone C afternoon
Zone A après-midi	Zone B après-midi	Zone C après-midi
Zona A tarde	Zona B tarde	Zona C tarde

1 h 15 m

Instructions to candidates

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a guided analysis of text 1 or text 2.
- Use the guiding question or propose an alternative technical or formal aspect of the text to focus your analysis.
- The maximum mark for this examination paper is **[20 marks]**.

Instructions destinées aux candidats

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez une analyse dirigée du texte 1 ou du texte 2.
- Utilisez la question d'orientation ou proposez une autre manière d'aborder le texte en choisissant un aspect technique ou formel sur lequel concentrer votre analyse.
- Le nombre maximum de points pour cette épreuve d'examen est de **[20 points]**.

Instrucciones para los alumnos

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un análisis guiado del texto 1 o del texto 2.
- Utilice la pregunta de orientación o proponga otro aspecto técnico o formal del texto en el que centrar su análisis.
- La puntuación máxima para esta prueba de examen es **[20 puntos]**.

次の課題文の1つを選択し、その設問に対する分析を書きなさい。

- 1. 次のテキストは、NPO 法人全国子ども食堂* 支援センター「むすびえ」による漫画からの抜粋で、架空の子ども食堂「ここで」が舞台である。



寄付をする

ここで、のできごと

第4話

何かを一緒にすればいい



登場人物



森野はな (34歳)

主人公。都内で働く会社員、時短勤務



池みゆき (36歳)

「ここで」代表
優しい性格と雰囲気



園田かな (43歳)

「ここで」スタッフ
栄養士、シングルマザー





* こども食堂：無料あるいは少額で食事を提供し、子どもが一人でも利用できる場所。

- このテキストは漫画の特徴を利用して、どのようにメッセージを効果的に伝えて
いますか。

2. 次のテキストは、岸裕真の個展「The Frankenstein Papers」を紹介したウェブサイト記事からの抜粋である。

「もっと AI に危ぶまれたい」。異色のアーティスト・岸裕真が人工知能に委ねたフランケンシュタイン的現在とは？

渋谷・DIESEL ART GALLERY で6月1日まで開催中の岸裕真の個展「The Frankenstein Papers」。同展は、メアリー・シェリーのゴシック小説『フランケンシュタイン』の内容を自作の AI に機械学習させ、展覧会のキュレーション¹すべてを委ねるという大胆な展覧会だ。東京大学大学院で人工知能を研究し、現在はアーティストとして活動する岸にインタビューした。



5 人工知能が「キュレーション」する

薄暗い会場の中空には、ギリシャ神殿にある巨大な円柱のような立体が浮遊しているかのように吊るされ、その下には手術台のような、あるいはダイニングテーブルのような立体が置かれている。周囲の壁面を見渡すと、レオナルド・ダ・ヴィンチの《最後の晚餐》や《モナリザ》を溶解させたような平面作品があり、さらにその上には次々とモーフィング²していく女性の唇の映像が上映されていて、それらは我々をずっと監視し、何らかの強制的なメッセージを伝えているかのようである。

15 ついつい「～ように」「～ような」といった直喩の表現を乱用してしまうのは、その会場に並んでいるもの＝作品が、どれも事実や現実の「確かさ」から外れたところにある、いびつな表象という印象を抱かせたからだ。「ような」という言葉で不確定性を際立たせなければ、現実感というものから浮遊した、ダークな世界を捉え損ねるのではないかと岸裕真の個展「The Frankenstein
20 Papers」には、そんな奇妙な感触がある。



会場風景 Photo: Yunosuke Nakayama

岸 今回の展示は、キュレーションを人間ではない人工智能にゆだねてみようというアイデアから始まりました。2019年に作家活動を始めて以来、平面作品や彫刻をAIとコラボレーションしながら作っていく作品を発表してきましたが、今回は自然言語処理モデルを用いて、さらにもう
25 う主観的な存在をもっと危ぶませたいと考えてんです。

AIと人間の対等な共創ではなく、キュレーターであるAIの指示で、人間が労働者として作品を作るという奇妙な労使関係が、この個展のアイデンティティの確かさを揺るがしているのかもしれない。

〈中略〉1818年に発表された『フランケンシュタイン』は、狂気と野心に取り憑かれたフランケンシュタイン博士が、「理想の人間」を作るために人間の死体から醜い怪物を創造する物語として知られる。近代化の時代の渦中に一人の女性によって書かれた物語は、情報技術によって世界の事象すべてをデータ化するべしと考えたGoogleや、人間関係のすべてをネット上に移し替えようとしたFacebook（現在はMeta社）の現在を想起させるだろう。GAFA³などと呼ばれる巨大情報産業は、大衆の欲望を糧にして自らの野心を半ば達成したとも言える。だが我々が日々その
35 痛みを痛感しているように、Twitterでは炎上が止むことなく、InstagramやTikTokでは承認欲求と自己肯定の渴望がブーストし続け、それらの情動は個人の精神をしばしば傷つけ、散り散りにさせる。

そのような社会と人間のフランケンシュタイン化現象がもたらす不気味さや私たちの不安は、2020年前半を象徴する時代精神にふさわしいと筆者は思う。

¹ キュレーション：博物館、美術館などで、展覧会の企画や運営などを行うこと。

² モーフィング：画像加工の技術。コンピュータ・グラフィックスによってある画像から別の画像へ連続的に変形させる。

³ GAFA：米国の大手IT（情報技術）企業である、Google、Apple、Facebook、Amazon.comの頭文字を取った造語。

– このテキストにおける筆者の文章表現の特徴は、読者に情報を伝えるうえでどのような効果をもたらしていますか。

Disclaimer/Avertissement/Advertencia:

Content used in IB assessments is taken from authentic, third-party sources. The views expressed within them belong to their individual authors and/or publishers and do not necessarily reflect the views of the IB.

Le contenu utilisé dans les évaluations de l'IB est extrait de sources authentiques issues de tierces parties. Les avis qui y sont exprimés appartiennent à leurs auteurs et/ou éditeurs, et ne reflètent pas nécessairement ceux de l'IB.

Los contenidos usados en las evaluaciones del IB provienen de fuentes externas auténticas. Las opiniones expresadas en ellos pertenecen a sus autores y/o editores, y no reflejan necesariamente las del IB.

References/Références/Referencias:

1. Aya Hashimoto, Musubie, n.d. 「We can do something together.」 [online manga] Available at: <https://musubie.org/manga/4/> [Accessed 3 October 2023]. Source adapted.
2. Tokyo Art Beat, 2023. 「「もっとAIに危ぶまれたい」。異色のアーティスト・岸裕真が人工知能に委ねたフランケンシュタイン的現在とは？」 [online] Available at: <https://www.tokyoartbeat.com/articles/-/yuma-kishi-diesel-art-gallery-interview-202304> [Accessed 6 October 2023]. Source adapted.